ZAPOZNAJ SIĘ PRZED UŻYCIEM

READ BEFORE USE

Ogród Véritable®

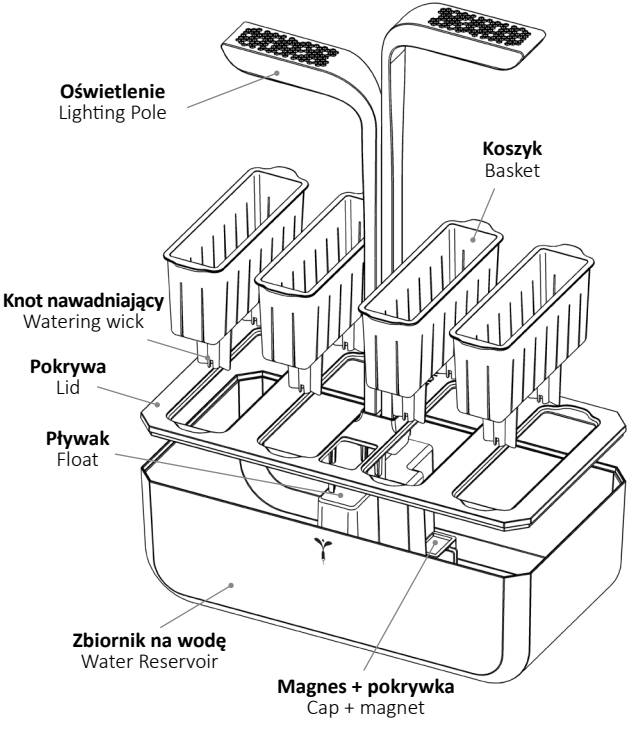
Véritable® Garden

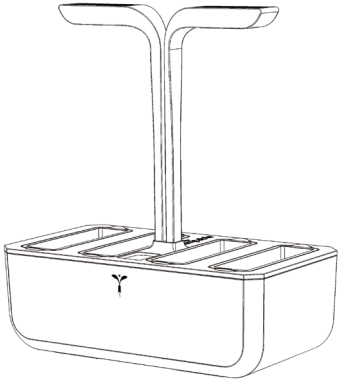
PL Instrukcja obsługi

Véritable®

CLASSIC EDITION
SMART EDITION
CONNECT EDITION

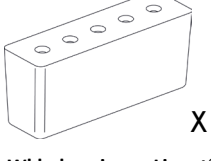
Polski





Ogród Véritable®
Véritable® Garden

Zasilacz
Power Adapter



X 4

Wkład nasienny Lingot®

Dziękujemy za zakup ogrodu Veritable. Veritable został tak zaprojektowany abyś mógł cieszyć się własną uprawą roślin jadalnych w domu przez cały rok. Podążając za naszymi wskazówkami będziesz mógł w pełni wykorzystać potencjał urządzenia. Więcej informacji znajdziesz na naszej stronie www.veritable.pl

Spis treści

Ważne informacje dot. bezpieczeństwa 4
Instrukcja szybkiego montażu 5
Porady – uprawa i zbiór 9
Wymiana wkładów nasiennych Lingot® 11
Czyszczenie, przechowywanie i serwis 12
Rozwiązywanie problemów 13
Recykling i odpady 15
Warunki gwarancji 15

Dołącz do nas :

#veritablegarden

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zachowaj ją do przyszłego wykorzystania.
Jeżeli warunku korzystania zawarte w instrukcji nie będą przestrzegane, producent nie ponosi odpowiedzialności za potencjalne uszkodzenia.

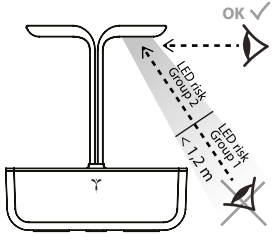
DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

Tylko do użytku wewnątrz budynków

- Ogród Veritable® jest dedykowany do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Nie używać w wilgotnych pomieszczeniach np.: słabo wentylowana łazienka, piwnica, blisko otwartych okien lub na zewnątrz.
- Trzymaj z dala od gorących powierzchni i źródeł ciepła.
- Ogród Veritable® nie jest zabawką. Jeśli urządzenie jest używane w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych wymagany jest nadzór.
- Światło generowane przez ogród Veritable® nie emituje żadnego promieniowania UV ani podczerwonego.
- Nie patrz bezpośrednio w światło lamp LED – są bardzo mocne i oślepiające.
- **UWAGA** : niemowlęta są bardzo wrażliwe na jasne i niebieskie światło.
- Używaj ogrodu Veritable® tylko zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.Nie stosuj dodatków nie rekomendowanych przez producenta.

GRUPA RYZYKA LED 2
IEC 62471

LED nie stanowi zagrożenia ani nie powoduje dyskomfortu termicznego.



- Nie umieszczaj zasilacza i oświetlenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Nigdy nie uruchamiaj urządzenia jeśli uszkodzeniu uległ zasilacz, jeśli urządzenie upadło i uległo uszkodzeniu lub gdy zostało zanurzone w wodzie.
- Dla własnego bezpieczeństwa i dla zachowania gwarancji urządzenie i zasilacz nie powinny być rozmontowywane.
- Używaj tylko dołączonego zasilacza – użycie innego zasilacza może uszkodzić urządzenie.
- Ogród Veritable korzysta z niskiego, 12V napięcia. Aby zredukować ryzyko porażenia prądem, używaj tylko załączonego zasilacza. Nie wymieniaj/zamieniaj zasilacza.
- Zawsze odłączaj urządzenie od prądu przed jego czyszczeniem.
- Małe ilości ciepła generowane przez oświetlenie nie stanową w normalnych warunkach ryzyka poparzenia ani pożaru.
- Nigdy nie zakrywaj oświetlenia LED. Przegrzanie może prowadzić do uszkodzenia lamp.
- Wkłady nasienne Lingot® (podłoże z nasionami) są pochodzenia naturalnego, ale nie są jadalne. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

INSTRUKCJA SZYBKIEGO MONTAŻU

Gdzie umieścić ogród Véritable® ?

- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Umieść blisko źródła prądu.
- W dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Na równej, płaskiej i stabilnej powierzchni (pochyła powierzchnia może ograniczyć pojemność pojemnika).
- Optymalna temperatura działania to 20-30 °C.
- Ogród Veritable nie potrzebuje światła słonecznego, w związku z czym może być umieszczony w dowolnym miejscu, również w pomieszczeniach bez okien.
- Unikaj umieszczania urządzenia w miejscach bezpośredniej operacji słońca (np. oranżeria w lecie), blisko grzejników lub klimatyzatora.
- Rośliny nie lubią dużego ruchu powietrza, a duża ilość słońca może prowadzić do ich zasychania.
- Jeśli umieścisz urządzenie w sypialni, może ono zakłócać Twój cykl snu.
- Nie używaj ogrodu Veritable jako jedynego źródła światła w pomieszczeniu.
- Unikaj źródeł zanieczyszczenia (np. w pralni).

Uwaga dla modelu CLASSIC :
Nie umieszczaj ogrodu Veritable® CLASSIC w miejscu bezpośredniego działania promieni słonecznych. Może wystąpić ryzyko przegrzania i uszkodzenia lamp LED. Jeśli chcesz umieścić ogród w takim miejscu – wybierz model Veritable® SMART.

Montaż

- Wyjmij wszystkie części z opakowania.
- Sprawdź czy nie brakuję żadnej części.
- Zachowaj opakowanie do ewentualnej obsługi posprzedażowej.

Podłączanie ogrodu

- Podłącz kabel z tyłu pojemnika na wodę.
- Podłącz zasilacz do źródła prądu (jeśli oświetlenie miga na niebiesko oznacza to brak wody w zbiorniku)

Ustawienia światła

Twój ogród Veritable ma wbudowany program zarządzania oświetleniem, który pozwoli dostarczyć optymalna ilość światła w „dzień" (16 godzin) i w „nocy" (8 godzin). Ten tryb oświetlenia dzień/noc jest optymalny dla wzrostu roślin.

Światło zacznie świecić każdego dnia o tej samej godzinie - począwszy od pierwszego podłączenia do zasilania. Na przykład : Jeśli podłączyłeś ogród po raz pierwszy o 7:00 rano, światła wyłączą się o 23:00.

Jeśli Twoje rośliny będą pod wpływem swiatła w ciągu dnia (sztucznego lub dziennego), rekomendujemy ustawienie czasu włączonego oświetlenia na okres dzienny. Aby zresetować ustawienia oświetlenia, odłącz ogród od prądu na co najmniej 30 sekund.

Podłącz oświetlenie

- Mocno i pewnie wsuń ramiona oświetlenia w przygotowane otwory w pokrywie. Dociśnij celem poprawnego podłączenia (słyszalny „klik")
- Ogród Veritable® uruchomi się zaraz po podłączeniu oświetlenia i lampy LED zaczną migać na niebiesko.

Ciągłe światło białe + niebieskie = normalna praca
Powolne miganie na niebiesko + białe = pusty zbiornik wody CLASSIC i SMART.
Powolne miganie na niebiesko = pusty zbiornik wody CONNECT.

Uzupełnianie zbiornika wody

Używaj wody kranowej o temperaturze pokojowej lub deszczówki. Nie używaj wody demineralizowanej. Używaj małej konewki lub małej butelki.

- Wlej wodę do zbiornika przez otwór.
- Kontynuuj nalewanie do momentu uniesienia się pływaka (aż do zamknięcia całego otworu).

UWAGA *: na rogach pływaka zawsze pozostaną małe dziurki aby pozwolić spłynąć ostatnim kroplom wody.*

Zbiornik mieści 2 litry wody.

Kiedy rozpoczniesz napełnianie zbiornika, ogród przestanie migać na niebiesko i przejdzie w tryb normalnej pracy (ciągłe światło białe i niebieskie).

Umieszczanie wkładów nasiennych Lingots®

- Otwórz czarny bok opakowania i ostrożnie wyjmij wkład z pudełka
- Umieść wkład w koszyku i dociśnij go do dna

UWAGA *: Nawadnianie wkładu może potrwać do 3 godzin. Jeśli po upływie tego czasu powierzchnia wkładu nie jest wilgotna, dociśnij go mocniej do dna koszyka.*

Rozmieszczenie wkładów

Dla optymalnego wzrostu, umieszczaj wkłady z nasionami roślin o podobnej wielkości docelowej i podobnej sile wzrostu obok siebie. W razie potrzeby możesz zamienić koszyki miejscami podczas wzrostu roślin.

Przykład 1: Bazylia/ Koper / Tymianek / Pietruszka
Przykład 2: Pomidor/ Bazylia / Szczypiorek / Pietruszka
Zwróć uwagę na sugestię na opakowaniu wkładu oraz na naszej stronie www.veritable.pl

Użyj etykietki ze swojego opakowania wkładu aby identyfikować swoje rośliny po posadzeniu.

Kiedy uzupełniać wodę ?

Światła LED zaczną migać na niebiesko kiedy nadejdzie czas uzupełnienia wody w zbiorniku.

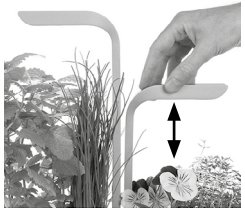
- Poczekaj na wystąpienie sygnału świetlnego przed uzupełnieniem wody.

UWAGA: Pływak umieszczony jest tak, aby sygnalizować maksymalny poziom wody, a NIE jej poziom minimalny.

- Nie próbuj uzupełniać wody powyżej poziomu maksymalnego. Nadmiar wody może źle wpływać na rozwój roślin i stymulować rozwój pleśni.
- Wodę należy uzupełniać średnio co 2-4 tygodnie – jest to zależne od rodzaju rośliny, fazy wzrostu oraz pogody.
- Rekomendujemy uzupełnienie wody jak najszybciej po pojawieniu się sygnału świetlnego – maksimum po 2 dniach.

Gdy umieszczasz wkłady nasienne w urządzeniu, ich nawadnianie zużyje duże ilości wody. Uzupełnij wodę po 24 godzinach od posadzenia, aby utrzymać odpowiedni poziom wody w zbiorniku.

Dostosowywanie wysokości ramion oświetlenia



Oba ramiona oświetlenia mają regulowaną wysokość.

- Zacznij od najniższej pozycji – podnoś wysokość ramion wraz ze wzrostem roślin (pociągając za zakrzywiony róg ramion)
- Zmieniaj wysokość ramion lub dokonuj zbiorów zanim liście dotkną lamp (Rośliny powinny zawsze pozostawać 2-5 cm poniżej lamp)

UWAGA : nie podnoś lamp zbyt wcześnie. Zamiast pozwalać roślinom rosnąć silnie w górę, przycinaj je by utrzymać lampy nisko (patrz rozdział: Porady: uprawa i zbiór).

Odłączanie ramion oświetlenia

- Podnieś ramiona oświetlenia do najwyższej możliwej pozycji, następnie odłącz je przytrzymując urządzenie jedną ręką
- Aby ponownie je podłączyć pamiętaj o ich dokładnym dociśnięciu (słyszalny „klik”).

Przenoszenie ogrodu Veritable®

- Odłącz kabel zasilający
- Przenieś urządzenia żywając obu dłoni
- Nigdy nie podnoś ogrodu za ramiona oświetlenia.

Edycja SMART

Edycja ogródka SMART wyposażona jest w technologię ADAPT’LIGHT – mierzy ona poziom oświetlenia dookoła urządzenia i dostosowuje intensywność lamp LED tak, aby dostarczyć roślinom optymalną ilość światła.
ADAPT’LIGHT reaguje na światło dzienne i jej czułość może być zależna od umiejscowienia ogrodu, wysokości ustawień ramion oświetlenia oraz wysokości roślin. Nawet w pełnym świetle słonecznym, ogród SMART nigdy nie wyłączy w pełni oświetlenia LED aby zachować optymalne spektrum światła do rozwoju Twoich roślin.

Edycja CONNECT

- Aktywuj Bluetooth urządzenia na swoim smartfonie.
- Ściągnij aplikację **Véritable®**.

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

- Uruchom aplikację.
- Połącz urządzenia z aplikacją podążając za instrukcjami.
- Jeśli lampy LED zamrugają 3-krotnie : parowanie zakończyło się sukcesem.

PORADY: UPRAWA I ZBIÓR

Kiełkowanie i wzrost

Każda roślina jest inna – to normalne, że każdy z 4 wkładów nasiennych będzie rósł swoim tempem. Na opakowaniach wkładów nasiennych możesz znaleźć wskazówki dotyczące czasu kiełkowania i wzrostu aż do zbiorów. Wiele czynników ma wpływ na kiełkowanie i siłę wzrostu (temperatura, wilgotność). Tak samo jak w naturze, niektóre nasiona mogą nie wykiełkować. Jeśli żadne z nich nie wykiełkuje w ciągu 15 dni, skontaktuj się z obsługa klienta (patrz rozdział: Rozwiązywanie problemów).

PRZYCINANIE I ZBIÓR

Jeśli chcesz, aby Twoje rośliny były silniejsze, bardziej zwarte i dawały większe plony, musisz przycinać je i zbierać jak najczęściej.

Rośliny konkurują o światło. Pojawiające się liczne nowe liście muszą być przycinane, aby zapewnić wszystkim roślinom odpowiednią ilość światła.

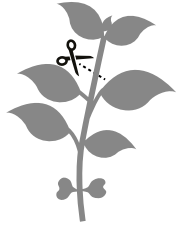
- Nigdy nie zbieraj więcej niż 1/3 całej rośliny na raz
- Przycinaj swoje rośliny z użyciem nożyczek/sekatora lub obrywając palcami.
- Aby w pełni skorzystać z pełni smaków i aromatów, najlepiej zużyć zebrane zioła, warzywa lub kwiaty zaraz po zbiorach.

Porady dla ziół

Wszystkie bazylie :

- Wczesne przycinanie – ok 3-4 tygodni po posadzeniu (lub gdy roślina ma 3 pary liści), obrywanie wierzchołka.
- Zbiór: skup się na największych liściach lub tych umiejscowionych najwyżej. Możesz też uciąć cały fragment łodygi zaraz nad kolejną parą liści.

Pietruszka i kolendra :

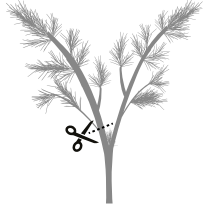


- Przytnij cały fragment łodygi zaraz przy podstawie rośliny – wycinaj łodygi zewnętrzne (nie wewnętrzne).

Koper:

- Możesz rozpocząć zbiór kiedy roślina będzie miała 4-5 liści.
- Przytnij w najgrubszym miejscu, gdzie łączą się dwie łodygi.

Szczypiorek :



- rozpocznij zbiór po 5 tygodniach lub gdy roślina zacznie się załamywać
- Zbierz wszystkie liście w dłoni i przytnij 1/3 wysokości rośliny
- Im więcej będziesz zbierał, tym grubsze i pełniejsze liście otrzymasz.

Tymianek, oregano, mięta, szałwia, cząber, melisa :

- Ścinaj najgrubsze i najbardziej zewnętrzne łodygi, zaraz poniżej pary liści.

Uwaga do ziół aromatycznych :
Jeśli zobaczysz na swoich ziołach kwiaty – urwij je natychmiast, kwitnące zioła zaczną wytwarzać nasiona, co osłabi ich aromat i spowolni wzrost.

Porady dla warzyw liściowych :

- Ścinaj 3-5 cm od góry rośliny (podczas pojedynczego zbioru).
- Jeśli chcesz utrzymać dłuższy okres zbiorów, wycinaj zewnętrzne liście u podstawy rośliny.

Porady dla kwiatów jadalnych :

- Wycinaj duże liście, zacieniające inne rośliny
- Zbieraj tylko w pełni rozwinięte, zdrowo wyglądające kwiaty.
- Wykonuj cięcie zaraz za kwiatem, pozostawiając 2 cm łodyżki
- Aby zwiększyć produkcję kwiatów, ucinaj pojawiające się kwiaty na bieżąco
- Zawsze przycinaj i zbieraj, kiedy oświetlenie jest włączone.
- Opcjonalnie: usuń słupki i pręciki kwiatów przed spożyciem – mogą mieć wpływ na smak i aromat, ponadto część osób jest na nie uczulona.
- **Kwiaty cukinii**: Czas kwitnienia jest bardzo krótki – nie czekaj ze zbiorem zbyt długo. Zbieraj kwiaty o poranku, kiedy są szeroko rozwinięte.

Porady dla roślin owocujących :

- Zbieraj owoce jak najczęściej, jak tylko dojrzeją (stymuluje to powstawanie kolejnych owoców)
- Liście w naturalny sposób zaczną więdnąć w momencie gdy roślina zacznie wytwarzać owoce.
- *NIE JEDZ LIŚCI: PO SPOŻYCIU SĄ SZKODLIWE DLA LUDZI I ZWIERZĄT.*

Pomidory koktajlowe :

- Kiedy pojawią się zielone pomidory użyj palików do wsparcia rośliny.
- Zbieraj kiedy owoce będą czerwone, ale jędrne.

Papryka :

- Zbieraj w dowolnym momencie kiedy owoce są wybarwione lub zmieniają barwę (z zielonej na żółtą, bądź na czerwoną). Im dłużej owoce dojrzewają tym będą słodsze.

Pędy papryki są bardzo delikatne.

Papryczka chili :

- Zbieraj owoce kiedy osiągną soczystą, czerwoną barwę.

Truskawka :

- Zbieraj owoce wraz z szypułką kiedy osiągną czerwoną barwę.

Zapylanie roślin owocujących :

Rośliny owocujące (pomidory, papryka, papryczka chili) wytworzą owoce tylko po zapyleniu. Wszystkie rośliny z naszych wkładów roślinnych Lingot® są roślinami samopylnymi (co oznacza że każdy kwiat posiada organy męskie i żeńskie, niezbędne do zapylenia). Jednak czasem ruch powietrza w domu może być niewystarczający aby przenieść pyłek. Dla lepszego rezultatu można zapylić kwiaty ręcznie w momencie rozpoczęcia kwitnienia.

Aby to zrobić, możesz wybrać jedną z poniższych metod :

- Potrząsnąć delikatnie całą rośliną (optymalne rozwiązanie dla **pomidorów**).
- Umieścić wentylator w pobliżu doniczki, aby wytworzyć „sztuczny wiatr”).
- Delikatnie omieść wnętrze kwiatów mały, miękkim pędzelkiem (optymalnie rozwiązanie dla **papryki** i **papryczki chili**).

Zapylaj swoje kwiaty co najmniej co 2 dni – zawsze przy włączonym oświetleniu.

Opieka nad ogrodem

- Po pewnym czasie możesz zaobserwować na swojej roślinie brązowe lub żółte liście. To całkowicie normalne. Obrywaj je, aby utrzymać roślinę w dobrym stanie i zapobiec pojawianiu się chorób.
- Obrywaj pojawiające się obumarłe liście
- Usuwaj pojawiające się brązowe pędy – użyj do tego nożyczek/sekatora (nie ciągnij całych pędów).

Więcej szczegółów i porad dotyczących uprawy, zbiorów i gotowania znajdziesz na naszej stronie ***www.veritable.pl***

Wyjazd na wakacje

Samodzielność Twojego ogrodu zależy od temperatury w Twoim domu oraz stadium rozwojowego roślin.

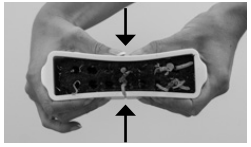
- Napełnij zbiornik do maksimum
- Wykonaj możliwy zbiór roślin i dostosuj wysokość oświetlenia
- W przypadku długiej nieobecności, należy rozważyć rozpoczęcie uprawy od nowych wkładów po powrocie (samodzielność urządzenia max do 4 tygodni)
- W przypadku dorosłych roślin samodzielność nawadniania wystarczy na ok. 2 tygodnie.

WYMIANA WKŁADÓW NASIENNYCH LINGOTS®

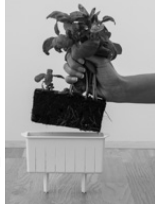
Kiedy wymienić wkłady ?

Jeśli Twoje rośliny nie rosną już tak szybko, nie odrastają po zbiorach lub utraciły swój smak i aromat – czas wymienić wkład nasienny. Na opakowaniu wkładów możesz znaleźć estymowany czas użytkowania danego typu wkładu.

Jak usunąć wkład ?



- Wyciśnij koszyk z wkładem nad zlewem/umywalką. Następnie odwróć koszyk, potrząśnij nim trzymając roślinę za pędy i wyciągnij wkład z koszyka.



Co zrobić ze zużytym wkładem ?

- Możesz przesadzić roślinę do gruntu (w zależności od jej stanu i gatunku rośliny)
- Możesz wyrzucić je na kompost
- Możesz wymieszać je z ziemią i wykorzystać w swoim ogrodzie lub przy przesadzaniu roślin doniczkowych.

Punkty gdzie możesz kupić nowe wkłady znajdziesz na www.veritable.pl

Wyczyść swój ogród Veritable przez ponownym posadzeniem roślin (patrz rozdział: Czyszczenie i serwis).

Wymiana knotów nawadniających :

Zalecamy wymianę knotów nawadniających co 6 miesięcy – szczególnie w wypadku jeśli przerosły przez nie korzenie roślin. Aby wyjąć knot – wypchnij go od środka koszyka.

Czy mogę używać własnych nasion lub podłoża?

Ogród Veritable jest kompatybilny tylko z wkładami nasiennymi Lingot®.

- Specjalnie opracowaliśmy skład podłoża użytego we wkładach nasiennych aby doskonale działał w systemie nawadniania Veritable®. Zapewnia ono doskonałe napowietrzenie korzeni i optymalny poziom wilgotności przez cały okres wzrostu
- Wybraliśmy ponadto odpowiednie gatunki i odmiany pod kątem nie tylko ich bogatego aromatu, ale również siły wzrostu i kompaktowego pokroju, idealnie pasujących do ogrodu Veritable.
- Jeśli zdecydujesz się wybrać własne nasiona/ podłoże, nie jesteśmy w stanie zagwarantować tak efektywnego wzrostu jak w przypadku naszych wkładów nasiennych Lingot®.

Gwarancja nie będzie obowiązywała jeśli urządzenie ulegnie uszkodzeniu w wyniku nieprawidłowego użytkowania.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Czyszczenie :

Nigdy nie czyść zbiornika wody, ramion oświetlenia ani zasilacza pod bieżącą wodą, ani nie umieszczaj ich w wodzie/ innym płynie.

Zalecamy, aby czyścić ogród Veritable przy każdej wymianie wkładów nasiennych (albo co 6 miesięcy).

- Podczas czyszczenia odłącz urządzenie od zasilania.
- 4 koszyki oraz pływak można myć w zmywarce. Inne części muszą być czyszczone ręcznie.
- Aby uniknąć rys, używaj tylko miękkiej gąbki/ ściereczki. Nie używaj silnych środków czyszczących (używaj tylko białego mydła lub białego octu).
- Wytrzyj urządzenie do sucha przed ponownym włączeniem.
- Wymieniaj knoty nawadniające przynajmniej raz do roku.

Przechowywanie :

Urządzenie :

- Gdy nie używasz ogrodu Veritable – odłącz go od zasilania
- Do przechowywania używaj tylko oryginalnego opakowania

Lingot® :

- Najlepsze są szczelnie zamknięte pojemniki i przechowywanie w temperaturze 4-6 °C (na przykład w lodówce).
- Rekomendowany czas użycia wkładów to rok od momentu zakupu – po tym okresie ich siła kiełkowania może osłabnąć.

Wymiana oświetlenia LED :

Lampy LED nie powinny wymagać serwisu przez okres 10 lat. Gdyby jednak zaszła taka potrzeba, części zamienne dostępne są u dystrybutora. Każda wymiana powinna być dokonywana przez uprawnioną do tego osobę.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Światło miga na niebiesko	Zbiornik na wodę jest pusty	Uzupełnij wodę w zbiorniku
	Urządzenie stoi na metalowej powierzchni	Przemieść urządzenie na niemetalową powierzchnię – metal zakłóca pracę magnesu który wskazuje brak wody w zbiorniku
	Magnes wskazujący poziom wody jest zablokowany	Zdejmij obudowę i magnes (patrz rys. p1). Odkamień magnes i/lub usuń korzenie i zanieczyszczenia by magnes mógł pływać swobodnie
Oświetlenie nie działa	Ramiona oświetlenia nie są zainstalowane poprawnie	Wyjmij i stanowczo podłącz ponownie ramiona oświetlenia (słyszalny „klik”)
	Urządzenie nie jest podłączone do prądu	Sprawdź czy zasilacz jest podłączony do działającego gniazdka elektrycznego oraz czy kabel jest podłączony z tyłu urządzenia
Ramiona świecą tylko ciągłym światłem białym lub niebieskim (nie obydwoma naraz)	Ramiona oświetlenia nie są zainstalowane prawidłowo	Wyjmij i stanowczo podłącz ponownie ramiona oświetlenia (słyszalny „klik”)
Moje wkłady nasienne Lingot® nie wykiełkowały	Nasiona generalnie cechują się 65%-95% zdolnością kiełkowania. Jeśli więcej niż 1/3 nasion nie wykiełkowała po 20 dniach, sprawdź co następuje:	
	Nieodpowiednia temperatura	Niektóre nasiona potrzebują co najmniej 20°C do kiełkowania – spróbuj przenieść urządzenie w cieplejsze miejsce
	Wkłady nasienne nie są nawilżone (ich powierzchnia jest sucha)	Dociśnij mocniej wkładu do dnia koszyka – tak aby na pewno dotykały knotów nawadniających
	Nieodpowiednie warunki przechowywania	Jeśli wkłady nasienne były przechowywane dłuższy czas w złych warunkach (za gorąco, za wilgotno) ich uszkodzenia mogą być nieodwracalne
	Inne	Przyślij zdjęcia do działu obsługi klienta dystrybutora – dane znajdziesz na www.veritable.pl
Czubek moich roślin jest “poparzony”	Rośliny znajdują się za blisko ramion oświetlenia	Podnieś ramiona oświetlenia i przytnij poparzone części rośliny. Nie zapominaj o cotygodniowym przycinaniu i zbiorach.
Moje rośliny mają same kwiaty, ale nie zawiązują owoców.	Kwiaty są niezapylone	Musisz zapylać kwiaty (patrz rozdział: Porady – uprawa i zbiory)

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Moje rośliny nie mają kwiatów	Za krótki okres nocny – rośliny potrzebują codziennego zaciemnienia aby wytworzyć kwiaty)	Jeśli Twój ogród znajduje się w miejscu z dostępem do światła (sztucznego lub dziennego), ustaw swój ogród tak, by przebywał w ciemności co najmniej 8 godzin co każde 24 godziny
	No sufficient light	Pamiętaj o przycinaniu roślin tak by znajdowały się w odpowiedniej odległości od lamp i nie zaciemniały się wzajemnie (patrz rozdział: Porady – uprawa i zbiory)
	Nieodpowiednia temperatura	Przenieś swój ogród w cieplejsze lub chłodniejsze miejsce, w zależności od gatunku roślin. Na przykład pomidory i papryka uwielbiają ciepło – 21-30 °C
Na wkładzie nasiennym pojawił się mech/pleśń	Jasne plamy na powierzchni podłoża	To nie pleśń tylko glina używana do sklejana wkładów – to zupełnie normalne
	Biały nalot lub zielony mech	Takie objawy mogą pojawić się w fazie kiełkowania i podczas dwóch pierwszych miesięcy wzrostu. To znany przypadek w uprawie bez glebowej i zależy od poziomu wilgotności w Twoim pomieszczeniu. Nie martw się – nie wpłynie to negatywnie na wzrost Twoich roślin. Pamiętaj by nie napełniać zbiornika powyżej maksymalnego poziomu
Na mojej roślinie pojawiły się szkodniki	Nasze wkłady nasienne powstają ze sterylnego naturalnego substratu, co gwarantuje brak szkodników w podłożu. Jeśli znajdziesz jednak szkodniki na swoich roślinach oznacza to, że musiały one przylecieć z zewnątrz lub z innych roślin doniczkowych. Kilka szkodników nie jest w stanie wyrządzić dużych szkód roślinom, ale mogą szybko się rozmnożyć w przypadku braku reakcji. Oto kilka sposobów na pozbycie się szkodników: #1 (najbardziej efektywny): zastosuj biologiczne preparaty (np. Target Agricolle / Substral Naturen). #2: zastosuj mydło ogrodnicze (lub przygotuj jeden z domowych sposobów na szkodniki). UWAGA: nie zapomnij zastosować powyższych rad również na pozostałych roślinach w domu. Zawsze umyj dokładnie swoje rośliny po zastosowaniu jakichkolwiek środków przeciw szkodnikom i chorobom. Jeśli porażenie jest naprawdę duże, powinieneś rozważyć rozpoczęcie uprawy od początku. Zbierz swoje rośliny i wyczyść urządzenie za pomocą białego mydła lub octu. Odczekaj kilka dni i rozpocznij uprawę z 4 nowymi wkładami nasiennymi	
Inne problemy		Zajrzyj na stronę www.veritable.pl bądź skontaktuj się w obsługą klienta

RECYKLING I ODPADY

Urządzenia elektroniczne

Twoje urządzenie zostało wykonane z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które mogą być wykorzystane ponownie. To urządzenie podlega wytycznym 2012/19/EU dotyczące odpadów elektronicznych i sprzętu elektronicznego – WEEE. Znajdź informacje o Twoim lokalnym punkcie odbioru sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Działaj zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucaj urządzenia do pojemników na odpadY komunalne. Odpowiedni recykling Twojego produktu pozwoli ograniczyć negatywny wpływ dla środowiska i ludzkiego zdrowia.

Materiały opakowania

Nasze opakowanie nadaje się do recyklingu. Zwróć uwagę na zalecenia na opakowaniu.

Wkłady nasienne Lingot®

Nasze wkłady są w 100% biodegradowalne i można je kompostować (patrz rozdział: Wymiana wkładów nasiennych Lingot®).

WARUNKI GWARANCJI

Dwuletnia gwarancja na urządzenie obowiązuje tylko pod warunkiem wykorzystywania go zgodnie z przeznaczeniem. Reklamacje będą uznawane tylko po dołączeniu dowodu zakupu (faktura, paragon) wskazującego na datę zakupu, nazwę punktu sprzedaży i nazwę produktu.

Gwarancja nie obowiązuje w przypadku:
- Uszkodzeń powstałych w wyniku zaniedbania, wypadku, nieprawidłowego użycia lub transportu
- Zgłoszenia normalnych oznak zużycia (otarcia, zmatowienia koloru)
- Utraty części ruchomych
- Uszkodzenia urządzenia w wyniku ekstremalnych czynników zewnętrznych (takich jak piorun, powódź, pożar, nieprawidłowe użycie lub zaniedbanie)
- Urządzenie zostało rozmontowane
- Urządzeni było modyfikowane lub naprawiane przez nieautoryzowany personel (również w przypadku użycia nieautoryzowanych części lub dodatków)
- jeśli urządzenie nie było zakupione od autoryzowanego sprzedawcy.

Gwarancja i obsługa klienta :

W przypadku reklamacji lub innych zapotrzebowań, skontaktuj się z obsługą klienta na :
www.veritable.pl

Bardzo prosimy o nie odsyłanie produktu bez wcześniejszego kontaktu z dystrybutorem produktów.

SPECYFIKACJA

Wymiary: 33 cm x 18,5 cm x 38-45 cm
Waga: 1,5 kg
Pojemność zbiornika: 2 litry
Zasilacz AC:
Gniazdo sieciowe: 100-240 V – 0,3 A 50-60Hz
Gniazdo do lampy: 12V 1,25 A
Zużycie energii (lampy włączone): 10,5 W (CONNECT: 12 W)
LED: 8W
Temperatura działania: 10-40 °C (optymalna 20-35 °C)
Wilgotność względna: 10-95% (optymalna 40-60%).

www.veritable.pl

Véritable® jest znakiem towarowym zarejestrowanym we Francji i innych krajach.
Lingot® jest znakiem towarowym zarejestrowanym we Francji i innych krajach.
Wzór produktu zarejestrowany w 2015 roku- patent w trakcie rejestracji.

Z dumą wyprodukowany i zaprojektowany we Francji.

Véritable S.A.S- 811 899 392- RCS Lyon ®Reg. Trademark A-PAK-NO-0063-PL 06-18-PL